



Collaboratore didattico-scientifico per la lingua tedesca (m/f/x)

📍 Bolzano

Scadenza per la candidatura

06.12.2024, ore 12.00

La Sua sede di lavoro

Campus Bolzano, Centro linguistico

Il Suo contratto e il Suo profilo

Contratto determinato a tempo parziale, esperto amministrativo (m/f/x)

Le Sue mansioni

In qualità di collaboratore didattico-scientifico (m/f/x) per la lingua tedesca Lei:

- tiene corsi in lingua tedesca presso il Centro linguistico (in presenza oppure online).
- pianifica e tiene corsi mirati alla promozione delle competenze scritte e orali nella lingua tedesca.
- fornisce supporto alla pianificazione dei corsi in lingua tedesca.
- fornisce supporto allo svolgimento, anche a livello organizzativo, degli esami di lingua.
- elabora e crea esercizi per gli esami di lingua tedesca.
- offre consulenze linguistiche.
- se necessario svolge attività di carattere amministrativo a supporto del Centro linguistico.

Requisiti di accesso

- diploma di laurea almeno quadriennale conseguito nell'ambito disciplinare della didattica delle lingue (per esempio DaF/DaZ), della linguistica, della filologia tedesca o in ambiti disciplinari pertinenti
- attestato di bilinguismo C1 (ex livello A) oppure certificazioni linguistiche C1 equivalenti nelle quattro abilità (ascoltare, parlare, leggere e scrivere)
- esperienza professionale relativamente all'insegnamento della lingua tedesca ad adulti come seconda lingua o lingua straniera presso istituzioni pubbliche o private, presso Università o presso scuole secondarie di II grado

Lei non è ancora in possesso di un attestato di bilinguismo e vorrebbe partecipare alla presente selezione? In basso (vedasi 'Ulteriori informazioni') segnaliamo diverse possibilità di ottenere una certificazione linguistica per poter partecipare alla nostra procedura di selezione.

Profilo richiesto

- ulteriori titoli di specializzazione nell'ambito della didattica della lingua tedesca (seconda lingua o lingua straniera), della germanistica o della linguistica tedesca
- esperienza professionale nell'insegnamento della lingua tedesca presso un'università o analoga istituzione
- esperienza come esaminatrice/esaminatore presso Enti certificatori riconosciuti
- un'ottima conoscenza del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue
- un approccio strutturato nonché la capacità di lavorare per obiettivi
- capacità di lavorare in team, solide competenze sociali ed interculturali
- buone conoscenze degli applicativi Windows O365 (Word, Excel, Powerpoint ecc.)
- un'ottima conoscenza scritta e parlata dell'italiano e del tedesco e buone conoscenze della lingua inglese

Offriamo

- un lavoro professionale in un ambiente stimolante, multiculturale e moderno
- attività varie e interessanti
- la possibilità di crescere sia professionalmente che personalmente nonché formazione e aggiornamento mirati
- la possibilità di gestire indipendentemente il proprio ambito di lavoro in un team motivato e collegiale
- la possibilità di lavorare parzialmente in modalità smart working
- conciliazione tra vita privata e lavoro con orari di lavoro pianificabili e flessibili (certificato audit famigliaelavoro)



Come candidarsi

Le candidature saranno accettate solo se pervenute attraverso il portale online di unibz. All'atto dell'inserimento dei dati nel portale online verrà richiesto di allegare i seguenti documenti:

- Lettera di candidatura (con firma)
- Curriculum (con data e firma, non più vecchio di 6 mesi)
- Copia del documento di identità

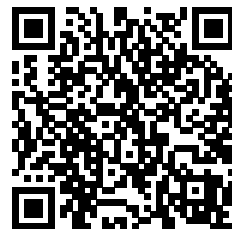
Saranno ammesse alla procedura di selezione solo le candidature complete.

Ulteriori informazioni

- I colloqui di selezione si terranno nella settimana del 16 dicembre 2024 in via prioritaria in presenza a Bolzano. Le modalità precise verranno comunicate ai candidati (m/f/x) nell'invito scritto al colloquio di selezione.
- Durante il colloquio verranno poste domande specifiche relative ai criteri indicati nel profilo della posizione e potranno essere testate le competenze richieste.
- **Lei è interessato/a a candidarsi per questa posizione ma non è ancora in possesso dell'attestato di bilinguismo oppure di certificati equivalenti secondo i requisiti di accesso?**
In questo caso, Lei ha le seguenti possibilità:

1. può richiedere [l'anticipo della data d'esame](#) per il conseguimento dell'attestato di bilinguismo presso il Servizio di Bi- e trilinguismo.
2. può essere ammesso alle nostre procedure di selezione anche se al momento della candidatura è in possesso solo di un certificato di conoscenza della seconda lingua provinciale. Può verificare sulle pagine web del Servizio della Provincia quali [certificazioni linguistiche](#) vengono riconosciute.

3. per ulteriori informazioni relative al conseguimento dell'esame di bilinguismo, si può rivolgere al [Servizio di Bi- e Trilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano](#).
- L'esito della procedura selettiva per questa posizione sarà pubblicato una volta conclusa la selezione al seguente [link](#).
 - La informiamo che le informazioni sulle violazioni acquisite nell'ambito della presente selezione („Whistleblowing“) possono essere segnalate al seguente [link](#).



Wissenschaftlich-didaktische:r Mitarbeiter:in für die deutsche Sprache

📍 Bozen

Bewerbungsfrist

06.12.2024, 12:00 Uhr

Ihr Arbeitssitz

Campus Bozen, Sprachenzentrum

Ihr Vertrag und Ihr Berufsprofil

Befristeter Teilzeit-Vertrag, Verwaltungsreferent:in

Ihre Aufgaben

Als wissenschaftlich-didaktische:r Mitarbeiter:in für die deutsche Sprache:

- halten Sie Sprachkurse (als Präsenz- oder Onlineunterricht) des Sprachenzentrums.
- konzipieren und führen Sie gezielte Kurse zur Förderung der schriftlichen und mündlichen Kompetenzen für die deutsche Sprache durch.
- sind Sie bei der Planung der Kurse in deutscher Sprache behilflich.
- bieten Sie Unterstützung bei der Organisation und Durchführung von Sprachprüfungen.
- erarbeiten Sie selbstständig Prüfungsinhalte für die Sprachprüfungen des Sprachenzentrums.
- führen Sie Lernberatungen durch.
- unterstützen Sie bei Bedarf das Sprachenzentrum bei Verwaltungstätigkeiten.

Zulassungsvoraussetzungen

- mind. vierjähriger Hochschulabschluss im Bereich der Sprachdidaktik (z. B. DaF/DaZ), der Linguistik, der deutschen Philologie oder in anderen einschlägigen Bereichen
- Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ehem. Niveau A) oder gleichwertige Sprachzertifikate C1 in den vier Fertigkeiten (Hören, Lesen, Schreiben, Sprechen)
- Berufserfahrung im Unterricht des Deutschen als Fremd- oder Zweitsprache für Erwachsene an privaten und/oder öffentlichen Institutionen, Universitäten oder an Oberschulen

Sie haben noch keinen Zweisprachigkeitsnachweis und sind an diesem Auswahlverfahren interessiert? Weiter unten (s. weitere Informationen) zeigen wir Ihnen verschiedene Möglichkeiten auf, eine sprachliche Zertifizierung zu erlangen, um an unserem Auswahlverfahren teilzunehmen.

Was Sie mitbringen sollten

- zusätzliche Studientitel im Bereich der Sprachdidaktik (Deutsch als Zweit- und Fremdsprache), der Germanistik oder der deutschen Sprachwissenschaft
- Berufserfahrung im Unterricht der deutschen Sprache an einer Universität oder vergleichbaren Institution
- Erfahrung als Prüfer:in für anerkannte Zertifikatsanbieter
- ausgezeichnete Kenntnisse des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen
- eine strukturierte und zielorientierte Arbeitsweise
- gute Teamfähigkeit, hohe soziale und interkulturelle Kompetenz
- gute Kenntnisse der Windows 0365 Anwendungen (Word, Excel, Powerpoint usw.)
- ausgezeichnete Deutsch- und Italienischkenntnisse in Wort und Schrift und gute Englischkenntnisse

Wir bieten Ihnen

- professionelles Arbeiten in einem spannenden, multikulturellen und modernen Umfeld
- interessante und abwechslungsreiche Tätigkeiten
- fachliche und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten sowie gezielte Aus- und Weiterbildung
- selbständige Bearbeitung Ihres Aufgabenbereichs in einem motivierten und kollegialen Team
- die Möglichkeit teilweise in Smart Working zu arbeiten
- Vereinbarkeit von Privatleben und Beruf mit planbaren und flexiblen Arbeitszeiten (Zertifikat audit familieundberuf)



So bewerben Sie sich

Bewerbungen werden ausschließlich über das Bewerbungsportal der unibz angenommen. Bei der Eingabe der Daten ins Online-Portal müssen außerdem folgende Bewerbungsunterlagen hochgeladen werden:

- Bewerbungsschreiben (mit Unterschrift)
- Lebenslauf (mit Datum und Unterschrift, nicht älter als 6 Monate)
- Kopie des Personalausweises

Es werden nur vollständige Bewerbungen zum Auswahlverfahren zugelassen.

Weitere Informationen

- Die Vorstellungsgespräche finden in der Woche vom 16. Dezember 2024 in Bozen statt und werden vorrangig in Präsenz abgehalten. Die genauen Modalitäten werden den Bewerber:innen in der schriftlichen Einladung zum Vorstellungsgespräch mitgeteilt.
- Im Laufe des Vorstellungsgesprächs werden spezifische Fragen bezogen auf die im Stellenprofil angeführten Kriterien gestellt. Zudem können die erforderlichen Kompetenzen eventuell auch anhand eines Tests überprüft werden.
- **Sie möchten sich für diese Stelle bewerben, sind aber noch nicht im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises bzw. gleichwertiger Sprachzertifikate gemäß Zulassungsvoraussetzungen?**

Sie haben folgende Möglichkeiten:

1. Sie können eine [Vorverlegung des Prüfungstermins](#) für den Erwerb des Zweisprachigkeitsnachweises bei der Dienststelle für Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen beantragen.

2. Sie können zu unserem Auswahlverfahren zugelassen werden, auch wenn Sie zum Zeitpunkt der Bewerbung lediglich die Kenntnis der zweiten Landessprache anhand von einem Sprachzertifikat nachweisen können. Auf den Webseiten des zuständigen Landesamtes können Sie überprüfen, welche [Sprachzertifikate](#) anerkannt werden.
 3. Für alle weiteren Informationen zur Erlangung des Zweisprachigkeitsnachweises wenden Sie sich bitte an die [Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen der Autonomen Provinz Bozen](#).
- Das Ergebnis der Auswahl für diese Stelle wird nach Abschluss des Verfahrens unter folgendem [Link](#) veröffentlicht.
 - Wir informieren Sie, dass die im Zusammenhang mit diesem Auswahlverfahren erlangten Informationen über Verstöße („Whistleblowing“) unter folgendem [Link](#) gemeldet werden können.

B072_2024

Wissenschaftlich-didaktische:r Mitarbeiter:in (Bozen, Sprachenzentrum, Teilzeit und befristet)

Collaboratore didattico-scientifico (m/f/x) (Bolzano, Centro linguistico, a tempo parziale e determinato)

Geeignete Kandidaten/Kandidatinnen nach Abschluss des Auswahlverfahrens
Candidati idonei/Candidate idonee a conclusione della procedura selettiva

Cognome/Nachname	Nome/Vorname
Cobet	Anastasia Polina
Gläser	Corinna